



MATCH REPORT / FEUILLE DE MATCH / SPIELBERICHT No 101

Home team / Equipe recevante / Heimmannschaft A BRA - Brazil			versus contre gegen			Guest team / Equipe visiteuse / Gastmannschaft B JPN - Japan			Spectators / Spectateurs / Zuschauer 100										
played in / joué à / gespielt in Zhangjiagang			in the Hall / dans la salle / in der Halle Sports Center Gym			on / le / am TUE 15 DEC 2009			at / à / um 16:30 hours / heures / Uhr										
Half-time (30')	A	B	End of playing time	A	B	1st extra time	A	B	2nd extra time	A	B	After penalty throws	A	B					
Mi-temps (30')	19	17	Fin du temps de jeu	31	29	1ère prolongation			2ème prolongation			Après jets de 7 m							
Halbzeit (30')			Spielzeitende (60')			1. Verlängerung			2. Verlängerung			Nach 7-m-Werfen							
Number of 7 m	A	Team time-out		Full name of players and officials (Off.A-E)				Team time-out		B	Number of 7 m								
Nombre de 7 m	1/2	I 27:21 II		Noms et noms des joueurs et des officiels (Off.A-E)				I 13:06 II 48:43		6/7	Nombre de 7 m								
Anzahl 7 m				Namen und Vornamen der Spieler und Offiziellen (Off.A-E)							Anzahl 7 m								
No.	Team / Equipe / Mannschaft			A	G _B T	W _A V	2'	D	E _E A	No.	Team / Equipe / Mannschaft			B	G _B T	W _A V	2'	D	E _E A
1	de PAULA Darly									3	TAKAHASHI Megumi			3					
2	DINIZ Fabiana			1						5	ITO Aimi						1		
3	ANASTACIO Jaqueline			1						6	UEGAKI Akie			6	X				
4	da SILVA Fernanda			4						7	SHINJO Akina			2					
6	da COSTA Célia			3		X				8	SAKUGAWA Hitomi					X			
7	da SILVA Rosária									9	SAKAMOTO Tomoko								
8	da SILVA Flávia			2						10	FUJII Shio			9					
9	RODRIGUES Ana Paula			4						11	NAKASONE Aya								
10	ROSAS Aline			2						14	MAKI Karina						2		
11	SILVA Regiane			2						16	TASHIRO Hiromi								
15	PINHEIRO Sílvia Helena			1						17	ARIHAMA Yuko			3	X				
16	ARENHART Bárbara									20	ISHITATE Mayuko			2					
18	AMORIM Eduarda			5		X	1			22	FUJIMA Kaori								
19	LIMA Adriana			6		X	2			25	TANABE Yuki			4			1		
A	SOUBAK Morten					X				A	HWANG Kyungyoung								
B	ANDRADE Robson Sanches									B	KURIYAMA Masamichi								
C	ORSI Rita De Cassia									C	TANAKA Shigeru								
D	PARREIRA Cesar									D	TAKANOUCHI Toshiya								
A	Signatures of responsables for the teams (Off.A) / Signatures des responsables des équipes (Off.A) / Unterschriften der Mannschaften (Off.A)										B								

Remarks of referees / Observations des arbitres / Schiedsrichterbemerkungen

Representative of the organising federation
Représentant de la fédération organisatrice
Vertreter des organisierenden Verbandes

TBD...

Signatures / Signature / Unterschriften

Referees
Arbitres
Schiedsrichter

LICIS R

STOLAROV S Z

Technical Officials
Officiels techniques
Technische Offizielle

TK: BRETO V

SK: BOUAMRA S

IHF-Official
Officiel de l'IHF
IHF-Offizieller

ELSAYED A

Note number of total 7 m throws awarded to team A resp. B, goals (G), warnings (W), suspensions (2'), disqualifications (D) and exclusions (E)

Noter le nombre de jets de 7 m, de buts (B), d'avertissements (A), d'exclusions (2'), de disqualifications (D), et d'expulsions (E) pour l'équipe A et B

Zu notieren ist die Anzahl aller für Mannschaft A bzw. B ausgesprochenen 7 m-Würfe, der Tore (T), Verwarnungen (V), Hinausstellungen (2'), Disqualifikationen (D), und Ausschlüsse (A)

The original must be given to the IHF
2 copies for the teams, 2 copies for the referees
1 copy for the official

L'original de Cette feuille de match doit être remis à l'IHF
2 copies aux équipes, 2 copies aux arbitres
1 copie à l'officiel

Das Original dieses Berichtes geht an die IHF
2 Kopien an die Mannschaften, 2 Kopien an die Schiedsrichter
1 Kopie an den Offiziellen